



SØKORTRETTELSER 28

CHART CORRECTIONS

Rettelse nr. / Correction No 196 – 201

© Kort & Matrikelstyrelsen
ISSN 0905-1481

Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No	Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No
82	196	145 (INT 1371)	200
83	196	195	201
85	197	S 114	198
105 (INT 1450)	198	S 115	198
107 (INT 1383)	198	S 220	199
110	199	S 334	200

Rettelse nr. / Correction No.

Kort / Chart

196

82, 83

Færøerne

Erstat henvisningen vedrørende

Fiskerigrænser til:

*Replace the reference concerning**Fishing Limits by:*

Grænse for territorialfarvand, se kort 81

Limit of Territorial Sea, see chart 81

(KMS 8. juli 2002)

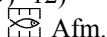
197

85

Vaag Fjord og Lopra Fjord

Udtag de 6 havbrug med tilhørende lystønder (Fl.Y.5s og Fl(4)Y.10s) i Lopra Fjord samt havbruget med tilhørende lystønder (Fl(4)Y.10s) på 61°27,53'N 6°44,92'W

Tilføj i områderne inden for en linie mellem 1) - 4), 5) - 8) og 9) - 12)



Afm.

Delete the 6 marine farms with associated light-buoys (Fl.Y.5s and Fl(4)Y.10s) in Lopra Fjord and the marine farm with associated light-buoys (Fl(4)Y.10s) in 61°27,53'N 6°44,92'W

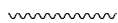
Insert in the areas within a line joining 1) - 4), 5) - 8) and 9) - 12)



Afm.

- 1) 61°28,061'N 6°45,202'W
- 2) 61°28,410'N 6°44,210'W
- 3) 61°28,322'N 6°44,068'W
- 4) 61°27,974'N 6°45,070'W
- 5) 61°28,080'N 6°47,646'W
- 6) 61°27,886'N 6°46,614'W
- 7) 61°27,756'N 6°46,780'W
- 8) 61°28,069'N 6°47,660'W
- 9) 61°27,463'N 6°46,574'W
- 10) 61°27,433'N 6°46,205'W
- 11) 61°26,854'N 6°46,414'W
- 12) 61°26,838'N 6°46,483'W

(28/689 2002)

198	Aalborg. Jernbanebroen E		
107 (INT 1383), 105 (INT 1450) S 114 S 115	Tilføj mellem 1)-4) Insert joining 1)-4)		1) 57°03,402'N 9°54,567'E 2) 57°03,471'N 9°54,636'E 3) 57°03,549'N 9°54,702'E 4) 57°03,584'N 9°54,717'E (28/685 2002)
199	Mariager Fjord		
110 S 220	Ret / Amend til / to	Iso.2s 10m Iso.4s 12m	56°42,10'N 10°19,80'E
	Ret / Amend til / to	Iso.2s 10m Iso.2s 5m	56°42,14'N 10°19,61'E
			(FRV og KMS 8. juli 2002)
200	Gisseløre S		
145 (INT 1371) S 334	Udvid 10 m- kurven mod S til en linie mellem 1) – 4) Extend the 10 m contour southwards to a line joining 1) – 4)		55°40,08'N 11°04,38'E 55°40,07'N 11°04,53'E 55°40,07'N 11°04,90'E 55°40,08'N 11°04,95'E (Asnæsværkets Havn 21. marts og Kalundborg Havn 3. juli 2002)
201	Olpenitz		
195	Ret / Amend til / to	2LFl.8s 2LFL.R.8s	ca. 54°39,3'N 10°01,6'E (N/S 27/02)

UDGIVELSER / PUBLICATIONS

FÆRØERNE

Ny udgave udkommet / New edition published:

Ny udgave af kort 81, Færøerne. 3. udgave, juli 2002. 1:200 000.

Den nye udgave viser afgrænsningen af søterritoriet i henhold til bekendtgørelse nr. 306 af 16. maj 2002.

Tidligere udgave er annulleret.

New edition of chart 81, Færøerne. 3rd edition. July 2002. 1:200 000.

The new edition includes the limit of the territorial sea according to executive order No 306 dated 16 May 2002.

Former edition is cancelled.

GRØNLAND

Ny udgave af kort 1550, Havneplaner. 3. udgave, juli 2002. Tidligere udgave er annulleret.

New edition of chart 1550, Harbour Plans. 3rd edition. July 2002. Former edition is cancelled.

DANMARK

Nyt kort udkommer / *New chart to be published*

Nyt kort 188, Østersøen omkring Bornholm. 1. udgave. 1: 250 000.

Rammer for det nye kort: 54°25,00'N – 55°50,00'N
13°05,00'E – 16°40,00'E

Kortet forventes udgivet medio oktober 2002. Med udgivelsen vil nuværende kort 188 samt kort 180 blive annulleret.

New chart 188, Østersøen omkring Bornholm. 1st edition. 1:250 000.

Limits of the chart, see above.

The chart is scheduled for publication mid October 2002. On publication existing chart 188 and chart 180 will be cancelled.

Havnelodserne

Den danske Havnelods, Erhvervshavne – 2002

Side 23, 214 og 421 - Asnæsværkets Havn, Kalundborg Havn og Statoil Oliepier

Ret forløbet af 10 m –kurven S for Gisseløre som beskrevet i Søkortrettelser nr. 200 (side 2).

Side 52 – Bønnerup Havn

Afsnittet **Havnen** erstattes af:

Havnen

består af en Fiskerihavn, der ejes af Den Erhvervsdrivende Fond Bønnerup Havn og en Lystbådehavn, der ejes af Fonden Bønnerup Lystbådehavn.

Afsnittet **Største skibe** erstattes af:

Største skibe

der kan besejle havnen:

Fiskerihavnen: Længde 20 m, bredde 8 m og dybgang ca. 3,5 m.

Lystbådehavnen: Længde 20 m, bredde 5 m og dybgang ca. 3 m.

Side 54

Afsnittet **Havnekontor** erstattes af:

Havnekontor

Fiskerihavnen:

Telefon 86 38 61 33 (0700-1600) /
23 29 07 60

Telefax 86 38 62 32

Lystbådehavnen:

Telefon 86 38 65 22 / 20 24 65 22

Telefax 86 38 65 21

VHF kanal 16 – 12 – 13

E-post:

boennerup.lystbaadehavn@pc.dk

(Bønnerup Havn, 29. april 2002)

Side 520 – Aalborg Havn

Under **Kabler** rettes 1. afsnit til:

Over Limfjorden er udlagt kabler på begge sider af de to broer.

(28/685 2002)

Havnelodsen Nordlige Kattegat – 2001

Side 16 – Bønnerup Havn

Afsnittet **Havnen** erstattes af:

Havnen

består af en Fiskerihavn, der ejes af Den Erhvervsdrivende Fond Bønnerup Havn og en Lystbådehavn, der ejes af Fonden Bønnerup Lystbådehavn.

Afsnittet **Største skibe** erstattes af:

Største skibe

der kan besejle havnen:

Fiskerihavnen: Længde 20 m, bredde 8 m og dybgang ca. 3,5 m.

Lystbådehavnen: Længde 20 m, bredde 5 m og dybgang ca. 3 m.

Side 18

Afsnittet **Havnekontor** erstattes af:

Havnekontor

Fiskerihavnen:

Telefon 86 38 61 33 (0700-1600) /
23 29 07 60

Telefax 86 38 62 32

Lystbådehavnen:

Telefon 86 38 65 22 / 20 24 65 22

Telefax 86 38 65 21

VHF kanal 16 – 12 – 13

E-post: boennerup.lystbaadehavn@pc.dk

(Bønnerup Havn, 29. april 2002)

***Havnelodsen Jyllands Vestkyst og
Limfjorden - 2001***

Side 214 – Aalborg Havn

Under **Kabler** rettes 1. afsnit til:

Over Limfjorden er udlagt kabler på

begge sider af de to broer.

(28/685 2002)

***Havnelodsen Sydlige Kattegat
og Isefjord - 2001***

**Side 7, 128 og 259 – Asnæs-
værkets Havn, Kalundborg
Havn og Statoil Oliepier**

Ret forløbet af 10 m –kurven S for

Gisseløre som beskrevet i

Søkortrettelser nr. 200 (side 2).

Søkortrettelser / *Chart Corrections*
på Internet
<http://www.kms.dk>

"Søkortrettelser" indeholder de officielle rettelselser til danske, grønlandske og færøske søkort, de danske søsportskort samt "Den danske Havnelods, Erhvervshavn" og de regionale havnelodser. "Søkortrettelser" fås i abonnement og udsendes desuden som bilag til Efterretninger for Søfarende (E.f.S.). Ved henvisninger til flere søkort i forskellig målestok nævnes kortet i største skala først og rettelsen er beskrevet, som den bør udføres i dette kort. Oplysningerne i parentes efter rettelselserne refererer til E.f.S. (nr.-løbenr./år) eller anden kilde. Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til: Kort & Matrikelstyrelsen, Detailhandelskontoret, Rentemestervej 8, 2400 København NV, Telefon: 35 87 50 50 lokal 5304, Telefax: 35 87 50 68. E-mail: kms@kms.dk. Pris for levering i 2002 kr. 88,- inkl. moms.

"Chart Corrections" contain the official corrections to the Danish, the Greenlandic and the Faeroese charts and the Danish small craft chart series. "Chart Corrections" are only available as a subscription. Furthermore, they are annexed "Efterretninger for Søfarende" (Danish N. t. M.). When referring to several charts of different scales, the largest scale chart is mentioned first, and instructions for the correction of this chart are given. The figures in the brackets after the corrections refer to Danish N.t.M. (No/serial No/year) or other source. For orders or enquiries about subscription please contact: Kort & Matrikelstyrelsen, Retail Business Department, Rentemestervej 8, 2400 København NV. Tel.: + 45 35 87 50 50, ext. 5304, Fax: + 45 35 87 50 68. E-mail: kms@kms.dk. Price for subscription in 2002 DKK 88,-.

© Kort & Matrikelstyrelsen 2002

Gengivelse er tilladt med tydelig kildeangivelse. Havneplaner mærket "© Kort & Matrikelstyrelsen" må ikke gengives eller reproduceres medmindre der foreligger skriftlig tilladelse hertil.